

דעלען, איז געווען שוחט. באקומען א
 טראדיציאָנעלע דערציִונג, צו 5 יאָר שוין
 געלערנט גמרא, אויף וועלכער פאר-
 בראַכט ביז 15 יאָר, אויך אונטער דעם



פאָטערס השגחה,
 געשעמט פאר אַן
 עילוי, אָפּט וואָכנ-
 לאַנג אין הויף
 פון דעם פולא-
 ווער רבין, וואו
 זיינער אַ שוואַך-
 גער איז געווען
 א שוחט, און גע-

האַט די מעגלעכקייט זיך גוט צו באַקענען
 מיט די התנהגותן פון רביישן הויף. צו
 15 יאָר האָט אים דער פאָטער אָנגע-
 הויבן צו לערנען שחיטה, אָבער אים
 האָט מער געצויגן צו פילפול- און חקירה-
 ספרים, ווי צו דעם טרוקענעם "יורה
 דעה", און אונטער דער השפעה פון דעם
 רמב"ם איז ער נתפּקר געוואָרן, אָנגע-
 הויבן זיך אָפצוקערן פון דער חסי-
 דישער פרומקייט. פון קינדווייז אויף
 שטאַרק ליב געהאַט צו לייענען פאר-
 שיידענע מעשה-ספרימלעך, איז ער שפּע-
 טער געקומען אונטער דער ווירקונג פון
 שמ"רס ראַמאַנען, האָט אָפילו אליין גע-
 נומען שרייבן אַזאַ מין דאָמאַן, הגם צו
 יענער צייט נאָך אַ סך געלערנט און
 און אָפילו געהאַט אָנגעשריבן אַ פילפול-
 ספר אויף קדושין (העברעיִשע גראַמען
 האָט ער נאָך פריער געשריבן). צו 18
 יאָר האָט ער פאַרלאָזט דאָס שטעטל און
 אוועק קיין וואַרשע, וואו זיך עטאַרק
 געפלאָגט, שיר ניט קראַנק געוואָרן פאַר
 הונגער, געלערנט אַ ביסל רוסיש און
 פויליש און אין אַ האַלב יאָר אַרום גע-
 מוזט צוריקפאַרן צום פאָטער, כדי מיט
 3 יאָר שפּעטער צוריקצוקומען, זיך גע-
 נומען צו פאַרשיידענע אַר-עטן אין וואַר-

עפערבוים (מנחם-בעריש) ב. (25/IX) 1887
 — געב. אין וואוּ
 קין, לעבן ראָדזין, שעדלעצער (איצט---
 לובלינער) געגנט, וואו זיין פאָטער,
 ישראל-לייב, איינער פון די אַלטע קאַצ-
 קער חסידים, וואָס איז נאָך געפאַרן צו
 דעם באַרימטן קאַצקער רבין ר' מענ-

פאנטשיק- פון דער שטורמישער רעוואָ-
 לוציע-צייט אין דרום-רוסלאַנד' פאָר-
 עפנטלעכט אויך אין "מאָרגען זשורנאַל"
 (1924). אין די דאָזיקע אַלע ווערק, ווי
 אויך אין אַגאָצער ריי אַ:דערע, נאָך
 אין בוכפאָרם ניט אַרויסגעגעבענע, שיל-
 דערט ע. די איבערגאַנגסצייט אין רוט-
 לאַנד (גענויער- אין דרום-רוסלאַנד, אין
 אַדעס), די רעוואָלוציע, דעם בירגער-
 קריג. די שוידערלעכע פאָגראַמען, דעם
 באַנדיטיזם, די קאַמפן צווישן די פאָר-
 שיידענע מאַכטן, די באַציונגען, שטימוני-
 גען, איבערלעבונגען בשעת די דאָזיקע
 גרויסע היסטאָרישע געשעענישן, זייער
 ווירקונג אויף דער מענטשלעכער פסיכיק,
 גלאַרפּיצירט די אַקטיוויטעט פון דער
 יידישער נקמה, די יידישע אונטערוועלט
 אַלס קעמפּערין קעגן די פאָגראַמען,
 ברענגט אויך צום אויסדרוק דעם צער
 פון די שטילע נשמות, וואָס ווייטאַגן
 אין דער פאַסיווער ערוואַרטונג פון די
 אַנקומענדיקע שטורעם. זיין דערציילונג
 איז פול מיט שפּאַנונג און אימפעט, און
 ניט קוקנדיק אויף אַגעוויסן סענסאַציאָ-
 נעלן עלעמענט פון די דאָזיקע ווערק,
 אויף דער ערטערווייז צו קנאַפּער קינסט-
 לערישער אַביעקטיוויטעט אין באַשרייבן
 די שוידערלעכע איבערלעבונגען, צייכע-
 נען זיי זיך אויס מיט דער וואַרהאַפטי-
 קייט אין דער שילדערונג פון דער סביבה,
 אין אַרויסברענגען דעם קאַלאָריט פון
 אַרט און צייט יענע באַזונדערע אַטמאָס-
 פּערע פון שרעק און האַפּענונג, פון
 מענטשלעכער אַכזריות און מענטשלע-
 כער גבורה, וואָס די אויסערגעוויינלעכע
 קאַטאַסטראָפּע האָט געשאַפן. - גרייט צו
 צום דרוק אַ ב' חסידישע און פּאָלקס-
 טימלעכע דערציילונגען אַס "אַמאָל איז
 געווען", אַ ראָמאַן אַס "אויף דער שוועל"
 (אַרויס), "מיט ממש אין אַדעס" (פאָר-

שע און לאָדו, וואו 1912 דעביוטירט
 מיט אַ דערציילונג אַס "צוויי דורות"
 אין "לאָדזער טאַגעבלאַט" אַר פון י. או-
 גער. דערנאָך, יעבנדיק אין אַ פּראָווינץ-
 שטאַט, אָנגעהויבן צו שרייבן חסידישע
 דערציילונגען, פּאָלקסטימלעכע מעשיות.
 פון וועלכע די ערשטע אַס "דער כוח
 פון אַ מצווה" איז געווען געדרוקט אין
 "אונזער לעבען", אין זינט דאָן זיי זייער
 פיל פאַרעכנטלעכט, דערהויפּט אין "לאָד-
 זער טאַגעבלאַט" - כמעט וועכנטלעך,
 אויך אין "פּריינד", "היינט", בערדי-
 טשעווער, פּאָלקס-שטימע" אַ אַ אויס-
 גאַבן. נאָכן אויסבראָך פון דער מלחמה
 אויסגעוואַנדערט קיין אַדעס, וואו מיט-
 געאַרבעט אין "אונזער לעבען", "דאָס
 נייע לעבען" אַ. אַ. אַרום 1920 צוריקגע-
 קומען קיין וואַרשע, זיך באַטייליקט אין
 פאַרשיידענע צייטונגען, געאַרבעט דער-
 הויפּט אַלס איבערזעצער אין פּ"ג "צענט-
 ראַל", סוף 1922 פאַרלאָזט פּוילן און
 זיך באַזעצט אין נ"י, צוערשט מיטגע-
 אַרבעט אין "יידישען טאַגעבלאַט", דער-
 נאָך אַריבער אין "מאָרגען זשורנאַל",
 וואו ער איז עד-היום אַ שטענדיקער
 מיטאַרבעטער, שרייבט אין דער צייטונג
 זייער פיל סקיצן, דערציילונגען, זיך
 באַטייליקט אויך מיט אַ ריי גרעסערע
 נאָוועלן, קריטישע אַרטיקלען אין "צו-
 קונפּט", "פּעדער", "פ. א. ש." אַ. אַ.
 כּון זיינע ווערק זיינען אין בוכפאָרם
 אַרויס: "פינסטערע וועגן (פון לעצטער
 אוקראַינע)" - נאָוועלן פון דער שוידער-
 לעכער פאָגראַם-צייט אין אוקראַינע (פ"ג
 "צענטראַל", 1922, ז"ו 163); "אין גע-
 וויטער" - נאָוועלן פון דער איבערגאַנגס-
 צייט אין רוסלאַנד (דערט. פ"ג, 1923,
 ז"ו 216); "אויפּברויז" - ראָמאַן אויס די
 יאָרן 1917-19 (פ"ג, "וואַנדערער", וואַר-
 שע, 1923, ז"ו 431); אַס "מישקע יא-"

עפֿנטלעכט אין „מאָרגען זשורנאַל“.
האַט צונויפגעשטעלט אַ אַנטאַלאָגיע
א״ט „אונזער פּאַרלעזער דעקלאַמאַ-
טאָר“. אויסגעצייכנט זיינען ע-ס סטי
ליזירטע איבערזעצונגען פֿון אברהם
מאָפּוס ביבלישע ראָמאַנען „אהבת ציון“
און „אשמת שומרון“, אַרויסגעגעבן א״ט
„אמנון און תמר“ און „די זינד פֿון
שימרון“ (פֿ״ג „צענטראַל“, 1923). ער
האַט אויך איבערגעזעצט דעם וטן טי
פֿון פֿרץ סמאַלענסקינס ראָמאַן „התועה
בדרכי החיים“ א״ט „דער וואָס האָט
געבלאָנדושעט“ (דער 2טער טי — איבערו.
פֿון א. ז. כהן; פֿ״ג „צענטראַל“, 1926;
מיט דער ביאָגראַפֿיע און כאַראַקטעריס-
טיק פֿון סמאַלענסקי, געשריבן ספּעציעל
פֿון ראובן בריינין). געשריבן אויך העב-
רעיש אין „העולם“, „הזמן“, „הצפֿירה“
א״א. זיינע פֿ״ס: ד״ר ב. גרינבלוי, א.
וואַסערשטיין, פענסנע, ב. תפוח.

ד. ל., אין „לאַרזער סאַגעבלאַט“, 1923; ד״ר
י. ב. צפור, אין „ניכער-וועלט“, 1922, ז״ז
394—395; בעל-מחשבות, אין „חאָטענבלאַט“, 1913.